

Warszawa, 20.11.2023r.

COP.D.223.7.2023.HK  
(znak sprawy)

## ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający: Instytut Pracy i Spraw Socjalnych
2. Przedmiot zamówienia: Usługa wykonania audiodeskrypcji — wybrane elementy wprowadzające i transkrypcji nagrań z 5 debat

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonaniu 5. (pięciu) audiodeskrypcji (wybrane elementy, których długość szacuje się do 15 minut z każdej debaty) i transkrypcji materiałów audiowizualnych — nagrania z debat: 4. (cztery) w roku 2023 i 1. (jeden) w 2024 (szczegóły określone w załączniku nr 2) - zamieszczanych na stronie internetowej IPiSS <https://debatv.ipiss.com.pl/> zapewniająca dostępność cyfrową dla osób niepełnosprawnych sensorycznie, realizowanych przez IPiSS w ramach projektu: Cykl debat upowszechniających wiedzę z zakresu polityki społecznej — „Między nauką a praktyką”. Projekt współfinansowany w ramach programu Ministerstwa Edukacji i Nauki pod nazwą „Społeczna Odpowiedzialność Nauki/Doskonała Nauka” w ramach modułu „Społeczna odpowiedzialność nauki — Popularyzacja nauki i promocja sportu”.

Szczegółowy opis zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego.

3. Istotne elementy oferty:

- termin realizacji zamówienia: 10 dni od przekazania materiałów
- inne wymagania Zamawiającego: termin związania z ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.

inne wymagania Zamawiającego: termin związania z ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.

4. Wzór umowy stanowi Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego.
5. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert, w przypadku innych kryteriów niż cena (nie dotyczy). Jedynym kryterium wyboru jest cena.
6. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy (nie dotyczy).

7. Warunki, które winien spełniać Wykonawca (zgodnie z Szczegółowym opisem zamówienia).
8. Oferty winny być złożone na formularzu stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego.
9. Ofertę należy złożyć:
  - 1) w postaci elektronicznej na adres e-mail: [h.kosela@ipiss.com.pl](mailto:h.kosela@ipiss.com.pl)
  - 2) w nieprzekraczalnym terminie do 27.11.2023r. r. (poniedziałek)
10. Oferty otrzymane po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.
11. Do oferty muszą być dołączone następujące dokumenty:
  - 1) wypełniony i podpisany formularz oferty;
  - 2) inne dokumenty (nie dotyczy).
12. Oferty, które nie spełnią wymogów dotyczących przedmiotu zamówienia będą odrzucone.
13. Oferty, które nie spełnią wymogów postawionych Wykonawcom w zakresie podmiotowym, nie będą uwzględniane, chyba że Zamawiający wezwie do uzupełnienia wymaganych dokumentów w zakresie podmiotowym.
14. Warunki niniejszego postępowania mogą być przez Zamawiającego w każdym czasie przed terminem składania ofert zmienione, o czym Zamawiający niezwłocznie powiadomi Wykonawców.
15. Postępowanie może być unieważnione lub odwołane w każdym czasie bez podania przyczyn.
16. W toku badania ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert. Dopuszcza się prowadzenie negocjacji.
17. Instytut Pracy i Spraw Socjalnych (dalej: „IPISS”) przetwarza dane zawarte w ofertach albo wnioskach o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zakupu, znajdujące się w publicznie dostępnych rejestrach (Krajowy Rejestr Sądowy, Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej RP, Krajowy Rejestr Karny) w celu prowadzenia postępowań w sprawie zakupu. Wśród tych informacji mogą pojawić się dane, które na gruncie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „Ogólne Rozporządzenie” lub „RODO”), mają charakter danych osobowych.

W świetle powyższego IPISS informuje, że: Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Instytut Pracy i Spraw Socjalnych.

- 1) W sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z Inspektorem
- 2) Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Instytut Pracy i Spraw Socjalnych, ul. Bellottiego 3B, 01—022 Warszawa
- 3) Dane osobowe zawarte w ofertach są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze. Celem przetwarzania danych osobowych jest prowadzenie w imieniu własnym zamówień publicznych. Przetwarzanie danych osobowych na potrzeby ww. postępowań mieści się w zakresie działalności statutowej IPISS. Przetwarzanie tych danych jest niezbędne, aby IPISS mogło prawidłowo wypełniać nałożone na nie obowiązki.
- 4) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą upoważnieni pracownicy IPISS
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres:
  - przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zakupu,
  - jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata - przez cały czas trwania umowy.
- 6) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania.
- 7) Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- 8) Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożliwość oceny ofert i zawarcia umowy.
- 9) Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały profilowaniu.
- 10) Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 11) IPISS dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

Załączniki (3):

- 1) Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego Oferta (wzór formularza)
- 2) Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego Szczegółowy opis zamówienia
- 3) Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego Projekt umowy

Zatwierdził:

ZASTĘPCA DYREKTORA  
d/s ekonomicznych

*Izabela Hebda-Czaplicka*  
Izabela Hebda-Czaplicka